

中華民國郵政特准掛號認爲新聞紙類

長沙長治路鴻飛印刷所代印

中華民國七年九月十三日至十四日

第四十六號

湖南政報

價目

(一) 本報每月每份現洋一元

(二) 外埠每月每份另加郵費二角

(三) 零售每份八分

湖南政報處發行

●目錄

中央命令

大總統令十三則

本省文告

訓令

湖南省長公署訓令

省師範
縣立私立
中

學校准部咨武昌高等師範

學校開設國語講習科招考學員辦法仰遵照酌派以憑

選送由(附招考辦法)

湖南省長公署訓令各道尹據裕湘銀行呈發行票幣檢呈

票樣懇出示布告通令周知由

湖南省長公署訓令警務處准總檢察廳咨請通緝唐濟魯

由

湖南省長公署訓令財政廳准部咨覆委任文炳堃充鑛警

局長應准備案由

湖南高等審判廳訓令各縣知事查各縣署所設繕狀處及

擬訂繕作訴狀取收費等辦法流弊滋多仰速行撤銷

以符部令由

湖南高等審判廳訓令

湖南第一高等審判分廳兼理司法
長沙常德兩地方審判廳

各縣知事嗣後關於財產訴訟事件須令請求當事人照
貼印紙以重收入而防濫訴由

湖南高等檢察廳訓令

第一高等檢察分廳
長沙常德地方檢察廳

同級審判廳函請通緝鄒培成等歸案審辦由

指令

湖南省長公署指令鑛務總局據呈協理余煥東因病辭職

由(附原呈)

湖南省長公署指令高等審判廳據呈衡陽縣承審員李德
鑒擬請開缺並請以殷廷鵬試署由

告示

湖南督軍兼省長張佈告一則

附錄

華容縣水災記實

●中央命令

●大總統令

▲九月七日爲秋丁祀孔之期派內務總長錢能訓恭代行禮即由該部敬謹預備此令

▲兼署財政總長曹汝霖呈請任命武濬源爲南京造幣分廠廠長應照准此令

▲海軍總長劉冠雄呈請任命博順署軍法司審檢科科長應照准此令

▲丁士源給予二等大綬寶光嘉禾章姜文熙方擎均給予三等寶光嘉禾章此令

▲嚴鶴齡王景春均給予二等大綬嘉禾章陳宗蕃黃贊元高志忠均給予二等嘉禾章關壽黃寶楠張

修爵王琨芳均給予三等嘉禾章鄭寶賢葛敬猷均給予四等嘉禾章此令

▲劉道仁給予二等大綬嘉禾章余詒給予三等寶光嘉禾章嚴智鐘吳瀛志林顧儀曾均給予四等嘉

禾章此令

▲何守仁給予二等文虎章此令

▲全紹清給予三等寶光嘉禾章陳祀邦給予三等嘉禾章此令

▲土屋禎二給予三等嘉禾章此令

▲北島多一給予三等嘉禾章狄璫楊懷德給予四等嘉禾章此令

中華民國七年八月三十日

●大總統令

▲任命鄒芬爲暫編奉天陸軍第一師步兵第一旅旅長闕朝璽爲第二旅旅長此令

▲調任林賜翔爲粵海關監督並兼充外交部特派廣東交涉員此令

▲任命王豐鎬爲外交部特派浙江交涉員此令

中華民國七年八月三十一日

●本省文告

●訓令

◎湖南省長公署訓令育字第一百七十號

省師範
令縣立 學校(准部咨武昌高等師範學校開設國語講習科招考學員辦法仰遵照酌派以憑選送由)
私中

案准

教育部咨開據武昌高等師範學校呈稱前奉令飭開設國語講習科自應遵照辦理惟簡章講習期間定為暑假而本校準備開辦各事本年暑假期中趕辦不及事屬創辦擬先於開學期中行之茲定第一屆開課為九月二十日各省選送人員如較多時第一屆期滿續辦第二三屆自明年起再定為每年暑假講習之例茲特擬具招收學員辦法呈請核定如荷指令照准應請咨行湖北湖南江西各省按照招收學員辦法依限選派學員到校等情並送國語講習科招收各省學員辦法一冊到部查該校所擬附設國語講習科辦法均尚妥適除指令照准外相應鈔錄原件咨行查照轉令依限選派學員到校講習可也等因附摺致各省學員辦法一件到署准此除分行外合行檢發原咨招考辦法一紙令仰該校即便查照酌派在校教員一名或二名開具詳細履歷費署以憑審查資格選送該校講習是為至要此令

附招考辦法一紙

中華民國七年九月 日 省長張敬堯

◎武昌高等師範學校附設國語講習科招收各省學員辦法

一本規程遵照七年部令二三五號組織國語講習科

二本科專教注音字母及國語以養成國語教員爲宗旨

三本科定爲每年暑假中開辦但本年創辦先於學年中行之第一班定於本年九月二十日開始講習

四本科所收學員由湖北湖南江西三省選派師範及中學小學校職教員每校一人或二人來校講習

習每屆每省以選送十三人爲限仍將其餘願習人員數目報告本校以便繼續開班

五講習期限暫定爲二個月

六各學員之費用由選派之學校擔任之本校不收學費不供膳亦不寄宿其願委託本校指定寄宿

地點者亦可書籍講義費均歸各學員自備

七各省選送之第一屆學員應於九月二十日以前來校報到其要件如左

(甲)省長或教育廳之介紹文函

(乙)學員最近半身四寸相片一張

八本科之科目如左

注音字母·聲音學 國語讀本 會話 成語 翻譯 演講 國語練習 國語教授之研究

◎湖南省長公署訓令總字第 號

令各道尹（據裕湘銀行呈發行票幣檢呈）
縣知事（票樣懇出示布告通令周知由）

為訓令事案據裕湘銀行呈稱前奉鈞令籌辦裕湘銀行遵經擬具章程聲明發行銀元銅元兩種票幣均隨時兌現並准完納田賦釐金呈奉鈞署核咨財政部電准在案查銀元票幣係在美國鈔票公司訂印刻下尙未運到銅元票幣係以上海商務印書館原訂湖南銀行票幣改印已據運到百枚銅元票一種業已編製發行應請鈞署出示曉諭俾商民週知遵用並通令各縣局一體查照辦理茲檢具百枚銅元票樣呈請察核備案至銀元票及一二三十枚銅元小票俟運到發行再行檢樣送核等情據此除分令外合行檢同布告及票樣令仰該道尹即便查照辦理此令

計發布告 張 票樣 張

中華民國七年九月九日 省長張敬堯

◎湖南省長公署訓令 總字第 號

令 警務處（准總檢察廳咨請通緝唐濟魯由）
三道尹

為訓令事案准

總檢察廳咨開案據安徽高等檢察廳呈稱上年一月二十日舒城縣知事劉傳經判決唐濟魯即理洙私擅逮捕並傷人致廢一案該被告不服懇請調卷業經批准在案乃該知事延不送卷竟於三月二十日僅據案外無干之劉少谷等書面請求謂被告入不法行爲係在精神病中並未徵實遂告無罪比經交檢察官出具意見書提起控訴而該被告已經該縣開釋迭次催解迄未遵送現該知事因該案交付

本省文告

六

懲戒褫職而該被告仍逍遙法外現任知事亦查傳未獲殊屬有心避匿查唐濟魯即理洙現年二十歲係合肥縣人除函復同級審判廳俟獲再予審判併分令所屬一體查拿外理合呈請通緝等情據此除指令並分行外相應咨請貴公署令屬一體查緝務獲等因准此除分行外合亟令仰該處道尹即便轉飭所屬一體查緝務獲解報此令

中華民國七年九月六日 省長張敬堯

◎湖南省長公署訓令

令 財政廳 (准部咨覆委任文炳堃充鑛警局長應准備案由) 警務處

為令遵事案准

農商部咨開為咨覆事接准

咨開案據財政廳長嚴家熾警務處長劉之龍會銜呈請委任文炳堃充新化錫鑛山鑛警局局長一職並附資履歷前來查該員資格與鑛業警察組織條例第四章第六條第二項之規定尚屬相符除照委試署並分咨內務部外檢同該員履歷咨請查照備案等因到部應如來咨准予備案相應咨覆貴省長查照等因准此合行令仰該處即便轉飭知照此令

中華民國七年九月 日 省長張敬堯

◎湖南高等審判廳訓令第七七九號

令各縣知事（查各縣署所設繕狀處及擬訂繕作訴狀取收費）
（用等辦法流弊滋多仰速行撤銷以符部令由）

為通令飭遵事案查民國四年十月間

司法部第一四八三號通飭內開查京師地方廳前為整飭訴狀曾准其設立代擬訴狀所嗣奉天等省因地屬偏僻識字者少亦准其設立寫狀室要皆意在正辭便民專為不能繕作訴狀前來請求者設法決非為增加司法經費起見乃近來竟有以增收司法經費為辭紛紛請予援例者並聞有不問當事人能否寫作一概強予代繕者其所徵費用往往漫無限制售賣狀紙亦於定例外浮收多額任意需索陋規惡習言之痛心嗣後業經暫准設立各處應由各該高審檢廳切實督察如於詳准定額外有浮收情弊即予撤銷未經設立者不准再行設立其確實無人代寫由當事人請求者准由各該衙門雇員代寫準照各級審判廳試辦章程第九十條定額徵收辦公費酌量增減時亦應依該增訂章程第六款規定以原額十分之五為度其字數並應逐一檢數不得總計頁數行數約略估計如有浮收需索等情一經查有實據即依刑律處斷各該高審檢長監督司法行政責無旁貸仰切實通飭知之此飭等因業經遵照通行在案現查湘省各縣知事往往以擬設繕狀處添置寫狀生並擬訂繕作訴狀取收費用等辦法呈廳核示前來其未據報廳自行設處收費代寫狀訴者事所難免本兩廳查各縣前項繕狀收費等辦法顯與司法部四年第一四八三號通飭抵觸詎容縣自為制致違部令轉滋弊端除將呈請各縣令駁不准外誠恐各屬未及週知合再查案通令申明仰各該縣一體遵照凡已設者應即速行撤銷未設者亦不得

再行設立事關通案者即切實遵行無涉違誤切切仍將奉文日期分報備查此令

中華民國七年九月九日

總長高 種
檢察長王淮琛

◎湖南高等審判廳訓令 第七五七號

長沙常德兩地方審判廳
令湖南第一高等審判分廳(嗣後關於財產訴訟事件須令照貼印紙以重收入而防濫訴也)
兼理司法各縣知事

為訓令事民國四年十月奉

司法部飭發發售民事訴訟印紙章程暨各色印紙業經轉飭各廳縣限於五年三月一日一律實行查章程第十條第一項規定當事人訴狀未貼印紙或貼不足額者該管審判衙門毋庸受理但得由該管推事酌定相當期間責令照貼或補貼等語是民事訴訟採用報酬主義各該廳縣宜如何悉心審核依照重刊高等以下各級審判廳試辦章程第八十七條第八十八條及民事訴訟律草案事務管轄章各條規定分別徵貼印紙(即訟費)以定管轄而資受理乃近查各該廳縣關於因財產訴訟事件依當事人請求之金額或價額分別核准除另加四成徵收現金外貼足印紙者固居多數而不知價額等差混入非因財產起訴之事件統照百兩以下之數目徵貼印紙者亦復不少調查不確徵收不足既長人民濫訴之風又損國家歲入之款弁髦法令尙復成何事體本廳現為整齊劃一起見將訴訟價額之計算困難者彙集現行法令并各項解釋之標準令行該廳仰即遵照迅將財產訴訟事件以職權調查當事人請求之價額如有未貼印紙或貼不足額者酌定相當期間責令照貼或補貼印紙方能受理如果當

事人無力繳納亦應取具確實舖保或戶鄰切結聲請訴訟救助方爲合法此事關係綦鉅均宜悉心審核以重收入而防濫訴毋再貽誤此令

計開

一房屋涉訟事件 此就業主與租戶因接受房屋涉訟係無定期租賃者而言與民事訴訟律草案事物管轄章第十一條之長期租賃及同章第十二條之短期租賃者不同此等無定期租賃依民國四年十二月二日 司法部第一二一〇六號批可依催告期間兩月之常例以一月租金之二倍爲準其催告期間該地別有習慣者並可酌照地方慣例以定標準

一土地所有權界限涉訟事件 民國二年十一月十七日 大理院上字第二十六號民事決定解釋經界之訴僅因經界之設置或具負擔等涉訟而言如因土地所有權界限不明一方爲土地所有權侵害之訴一方爲土地所有權確認之訴則其訴訟之性質與事物管轄章第二條所謂不動產經界涉訟不同此等係爭土地所有權價額之計算依民國六年十二月三十一日 司法部第一二〇三三號指令可命原告指出四至地點(無論所指是否與實際相符)由此估計其面積及交易價額以爲計算之標準。

一擔保債權涉訟事件 此指債權之擔保或擔保債權之物權爲訴訟物之時而言債權之擔保爲訴訟物者即既已設定或將來可以設定之對人擔保與物上擔保而爲訴訟物之訴是擔保物權爲訴訟物者即既以設定之抵押權質權而爲訴訟物之訴是此等訴訟物之價額依事物管轄章第九條

之規定以債權之額爲準但以物權爲擔保者若其物之價額少於債權之額則以其物之價額爲準

一地役權涉訟事件 此以他人土地供自己土地便宜之用而言其受便宜之地謂之需役地其供他人所用之地謂之供役地至使用土地之程度凡爲通行或爲觀眺或爲引水者皆是此等訴訟物之價額依事物管轄章第十條之規定 需役地所增之價額爲準若供役地之所減價額多於需役地之所增者則以所減價額爲準

一地上權長期佃牧權或其他賃借權涉訟事件 地上權者指於他人地上建造工作物或種植竹木使用其地之權利而言長期佃牧權者指支付佃租在於他人地上爲耕作或牧事使用其地之權利而言（民國四年九月十八日 大理院統字第三三五號解釋業主主張地係民地佃戶主張地係佃地之訴訟其實係爭執其地上有無佃權之存在）賃借權者指當事人一造約定使相對人使用某種物權或收取利益相對人約定支付其報酬之權利而言此等訴訟物之價額依事物管轄章第十一條之規定以一年租金額之二十倍爲準若在爭執期內權利人所收入之租金總額少於二十倍者則以其總額爲準

一定期給付或定期收穫之權利涉訟事件 定期給付者指終身定期金及法律上契約上之養費等而言定期收穫者指定期伐木及定期採礦而言此等訴訟物之價額依事物管轄章第十二條之規定以一年收入額之二十倍爲準若其權利之存續期內權利人所應收入之總額少於二十倍者則以其總額爲準

一行規涉訟事件 商業限制設店區域之行規按之現行法規尙無明文禁止核與公共秩序及善良

風俗亦無違背若果係出自公同議定並經官立案自應認其有效依民國六年九月十三日 大理院統字第六七六號解釋管轄仍應按照通常規定計算因違背該行規所受損害以爲定斷

一 人事訴訟事件 此指當事人純爲身分上之訟爭并無財產關係依各級審判廳試辦章程第八十八條規定徵收如當事人有請求判斷財產情節依民國六年五月三十一日 司法部第四八八五號指令自可照價徵收訟費

一 聲請再審聲明抗告或再抗告聲明窒碍聲請回復原狀事件 依民國三年十月二十七日 司法部第八三四號通飭均暫照 大理院民事訟費則例第二條所定各款數目徵收費用

一 聲明迴避聲明展期聲請註銷訴狀聲請選任鑑定人聲請減免聲請假執行聲請假扣押事件 如各級審判廳試辦章程第十一條迴避之聲明第十八條展期之聲明第五十七第六十六各條註銷訴狀之聲請第七十五條但書選任鑑定人之聲請第八十六條但書減免之聲請及其他該章程及縣知事兼理訴訟暫行章程所規定暨現行各項假執行宣示之聲請假扣押之聲請等依民國四年五月十二日 司法部第五九七號通飭均一律暫時比照 大理院訟費則例第二條第二款以下數目折半徵收

一 聲請追加檢證事件 依民國四年六月二十九日 司法部第六六五一號批內稱第五九七號飭開各項聲請聲明應一律酌收費用係指現行一切聲請聲明而言追加檢證之聲請雖未概舉自應

按照尋常聲請一律徵收

一再審認爲合法另行審理並再審判決後聲明上訴事件 依民國四年六月二十六日 司法部第八三五號通飭均應按照聲請再審暨聲明上訴範圍內訴訟物之價值徵收訟費

一更審判決再行上告事件 依民國五年四月十二日 司法部第五〇八號通飭應比照再審判決後上訴辦法徵收訟費

一私訴判決聲明控訴事件 第一審公訴判決已經確定當事人當事人僅對於私訴判決聲明控訴者既非附帶私訴依民國三年八月十日 司法部批可按照民事訴訟程序徵收訟費

一公務員涉訟事件 依民國六年十二月二十六日 大理院統字第七二八號解釋公務員代表國家提起民訴查據訟費法規尙無免徵明文等語自應一律徵收

一不合法之訴訟事件 依民國四年十二月三十日六年五月二十五日同年八月二十二日 司法部指令發售印紙章程第十五條所謂不合法之訴訟係指逾越期限或管轄錯誤等情形而言故如聲請再審不合條件之訴訟無庸退還訟費

一聲請立案事件 依民國四年一月三十日 司法部電當事人以私立規約聲請立案者應暫作爲非訟事件受理徵收訟費比照 大理院民事訟費則例第二條第二欸以下關於聲明聲請之規定每案收銀幣一元但法令有特別規定者不在此限

中華民國七年九月三日 廳長 高 种

◎湖南高等檢察廳訓令 第八〇三號

第一高等檢察分廳 各縣知事（准同級審判廳函請通緝鄒培成等歸案審辦由）
令長沙 常德 地方檢察廳

案照本廳先後准

同級審判廳公函現本廳亟待審理案犯鄒培成等二十五名均在逃未獲開具各該案犯姓名年籍請
通令協緝歸案審辦等因准此除專案另令各該案犯原籍原審就近查拏務獲解審外合亟令仰該
按照後開有名逃犯一體嚴緝務獲解審此令
檢察長王淮琛

計開

姓名	年 齡	籍 貫	案 由	脫逃年月日及脫逃處所
鄒培成	四 十	桃 源	殺 人	七年三月二十五日由長沙看守所脫逃
童上元	三 十 四	桃 源	竊 盜	前
羅茂順	五 十 七	耒 陽	殺 人	前
王茂生	三 十 九	零 陵	殺 人	前
王雅卿	三 十 五	零 陵	殺 人	前
方永振	三 十 四	臨 湘	私擅逮捕 監禁傷害	前
方恆山	四 十	全	全	前

本省文告

本省文告

胡時若	奉天德	艾牛古	陳興才	李星光	張菊廷	施廷芳	朱作楷	王浦兒	李國定	張基豐	方福清	方友生	方春喜	方春生	方如意
三十一	二十八	二十四	十九	三十二	四十一	四十	三十四	十五	四十一	二十六	五十	二十九	二十三	二十七	四十八
衡陽	全	全	寧遠	寧遠	全	漢壽	桃源	漢壽	湖北秭歸	零陵	全	全	全	全	全
傷害	強盜	全	強盜及寄贓	強盜及寄贓	全	毀損誣告	殺人	傷害	瀆職傷害	私擅逮捕 監禁傷官	全	全	全	全	全
七年四月廿三日在衡陽縣舊監獄脫逃	全	全	全	全	全	全	全	全	全	全	全	全	全	全	全
	前	前	前	前	前	前	前	前	前	前	前	前	前	前	前

蕭福林 三十八 寶慶 偽造貨幣

七年三月間由湘潭舊監獄脫逃

蕭炳庚 三十 湘潭 全

全

前

中華民國七年九月九日

● 指令

◎湖南省長公署指令 字第 號

令鑛務總局(據呈協理余煥東因病辭職由)

呈悉該局協理余煥東因病呈請辭職情詞懇摯應予照准以示體恤惟該協理有無經手未完事件應由該局長負責至該局總理協理名目應即遵照

部咨改稱局長副局長所遺副局長一職俟遴選有人再行委任仰即知照此令

中華民國七年九月 日 省長張敬堯

附原呈

呈為職局協理余煥東因病辭職謹代轉呈並請即將協理名目取銷以符

部令仰祈

鑒核令遵事案准職局協理余煥東函稱竊東以蒲柳之資謬膺鑛局協理之職入局以來腦病時作稍有思索即形暈痛加以近來痔疾發生行動更苦昨八月十日告假前赴湘潭長老會醫院醫治本擬數日即返嗣據醫生言痔疾宜割須一月始能出院至於腦病非靜養數月不為功東念鑛局事務

既成台端主持一切東抱病在身亦不能有所贊助幸台端到任數月所有局中一應事宜業經清理就緒東既無經手未完之事自應以去職就醫爲宜相應函達台端即希轉呈省長開除煥東協理差缺俾得在潭靜心療養實爲公便等情前來查協理余煥東於鑛務素有經驗在局辦事勞怨不辭庚到局以來深資臂助原未便聽其遽然引退惟此次抱病辭職確係實情且查職局向章原設總理協理名目早奉命令改爲局長其協理一職名實不符理應呈請取銷以昭劃一茲該協理既經因病辭職擬請准如所請以資調攝而示體恤是否有當伏乞鑒核令示祇遵謹呈

◎湖南省長公署指令 字第 號

令高等審判廳(據呈衡陽縣承審員李德鎔擬請開缺並請以殷廷鶚試署由)

呈及履歷均悉該縣承審員李德鎔既經辭職所遺員缺該廳擬以殷廷鶚試署應予照准仰即由廳給狀委充可也此令履歷存

中華民國七年九月三日 省長張敬堯

● 告示

◎湖南督軍兼省長張

爲布告事案據裕湘銀行呈稱前奉鈞令籌辦裕湘銀行遵經擬具章程聲明發行銀元銅元兩種票幣均隨時兌現並准完納田賦釐金呈奉鈞署核咨

財政部電准在案查銀元票幣係在美國鈔票公司訂印刻下尙未運到銅元票幣係以上海商務印書館原訂湖南銀行票幣改印已據運到百枚銅元票一種業已編製發行應請鈞署出示曉諭俾軍民週知遵用並通令各縣局一體查照辦理茲檢具百枚銅元票樣票四張呈請察存備案至銀元票及一二十枚銅元小票俟運到發行再行檢樣送核等情據此查湖南銀行被劫後湘省金融極形困難經本兼省長竭力籌畫組織裕湘銀行實因從前濫發紙幣吾湘民所受痛苦已深不得不設法救濟須知該行所發新幣與從前各種不換紙幣迥不相同隨時兌現毫無留難實與現金無異且便於攜帶既流通之無滯自信用之日昭凡持該行票幣完納本省田賦關稅鹽課釐金者准照票載數目概作現幣交納商民交易一體行用各官廳局所如有藉詞不收或故意留難折扣准該商民呈控一經本兼省長查實定即嚴行處分倘有匪徒偽造塗改即行嚴拏懲辦爲此通告軍民人等一體遵照切切此布

中華民國七年八月三十一日

●附錄

華容縣水災記實

華容居湘省之西北隅東西北三面濱江東南兩面濱湖其防調絃口流入之隄曰北堤防藕池口流入之堤曰西堤地勢低窪而以北堤爲尤低縣城之於護城各垸猶釜底也
陰歷七月連旬淫雨平地水深數尺垸田禾稼淹浸殆盡東山一帶鼎山崩石佛山崩宋家衝銅鑿衝板橋等處被雨水衝塌者不計其數禾稼衝損甚鉅且有田畝全衝者亦異變也

七月初十日江水暴漲湖北石首縣之羅城垸潰其橫堤顧復陳公西(俗呼王海)等垸連日潰決縣河距堤面僅尺餘與顧復垸交界數十里內之岡嶺凡低窪處盡行漫溢十三日縣屬王家垸之蔣家衝閘堤被顧復垸水衝潰牽潰伍家垸正堤官紳督夫搶護伍家垸間堤功及垂成午後石首之洋河渡堤潰河水陡漲丈餘水勢建瓴晚間北堤數十里盡行漫溢垸中哭聲震地搶險垸夫無不痛哭逃生官紳皆哭僱舟奔命逃回行至蔡田垸之萬庚市已潰決數十丈董家舖艾家村等處潰決百餘丈護城十三垸盡行淹沒矣(護城十三垸者王家張家凌溪壽湖蔡田南蔡田北安息西護三東護三西護三南官垸等是也)由護城十三垸而下城公南城公北禹甸東禹甸西禹甸北磐石四垸劉濟四垸芷蘭種福等垸勢如破竹於十四十五兩日紛紛告潰於是自王家垸之大王山起至劉濟垸下之石山門止直長約二百里橫寬數十里不等浩浩蕩蕩茫無際涯田廬邱墓概付蕩如人民死喪流亡慘不忍睹實為數百年未見之奇災也

同日石首縣之陳公西垸(俗呼牯牛湖)潰決水勢長驅直入中間歷華容東內鄉之六洲大津白揚等數垸直抵監利縣境長約百餘里寬亦數十里復由陳公西垸潰而南自華容之何家壩起至朱渡山止綿亘數十里一片汪洋其餘各鄉零星潰垸不計其數華容全縣幾無一塊乾淨土矣是變也城上行舟不見雉牒居民升屋頂緣樹末而號縣署暨各機關均移至對河三里許之黃湖山辦公駐華陸軍第五混成旅營長任欽華君見水勢洶湧先事備大小船隻數百艘人民獲以誕登彼岸死僅二人微任君全城數萬生靈盡魚鼈矣若任君者洵不可多得之員可以風矣城鄉災民逃生者捲蘆為棚夾堤而居或露棲堤上以圖苟活不意十六十七二十一等日狂風暴雨蘆棚飄搖災民有緣堤樹逃生者有捲入水中者

華民何辜罹此浩劫造物慘毒至斯極矣考華容受災之故由石首縣挪城顧復等垸潰洋河渡衝決所致蓋平時江水流入華境自石首縣起由挪城陳公等垸外繞灌調絃口經招商河洋河渡始入華境迂迴百餘里洋河渡決則截近百餘里河流湍激陡起丈餘故猛不可當非人力所能設施此次水勢之暴實爲有華容所未見兼之河水盡作炭黑色或曰有蛟蜃憑焉或見有長物攔住河流以致河流湍激陡起數丈者傳信傳疑未敢據以爲實也

華容護城十二垸圓徑約一百餘里綜禹甸劉濟等垸合修圓徑不下二百餘里其間潰口數十處寬者百餘丈狹亦數十丈深者十數丈或數丈不等兼之岡領數十里低凹數十處皆亟須填補西北兩面沿堤二百里均須加高一丈撐幫三四丈不等修復之費非二十萬元不能竣事數百年之經營潰於一旦吁可痛矣

嗟嗟華容自民國反正以來水旱頻仍間有偏災發生五六兩年時局多艱土匪乘機竊發攻城撲署殺人劫財民不聊生自六年冬以至今日兵差之供應匪盜之蹂躪城野十室九空何堪罹此奇災人民痛苦已深堤垸無力修復查該縣爲湘省西北上游該縣不保湘西北各縣均恐淪于波臣况值此多事之秋老幼轉死溝壑壯者散之四方轉瞬冬令飢寒迫于飢膚尤爲可慮現在該縣知事文電交馳並派委嚴國楨賀冕兩君晉省面謁帥座暨湘江道尹財政廳長要求借領省倉穀以資平糶頒發工賑洋寓工于賑吾湘各當道救世爲心愛民尤切見一夫不獲其所皆曰時予之辜行見太倉紅粟飛輓發棠之舟長堤綠楊盡屬甘棠之樹庶中澤哀鴻不致流離失所而過河枯魚獲以起死再甦矣是不徒華容之幸

實湘西北各縣之幸抑即吾全湘之幸也

本省文告

